

# 湖南省高等教育自学考试

## 课程考试大纲

### 旅游英语（一）

（课程代码：07365）

湖南省教育考试院组编  
2016 年 12 月



# 高等教育自学考试课程考试大纲

课程名称: 旅游英语(一)

课程代码: 07365

## 第一部分 课程性质与目标

### 一、课程性质与特点

旅游英语(一)是高等教育自学考试旅游管理(专科)专业的选考课程。

旅游英语(一)是一门促使考生接触大量旅游英语词汇和句型,培养考生会话能力的实践基础课程,是英语学习基础阶段中最基本的技能课程之一。本课程以旅游常用会话为主线,使考生提高旅游英语词汇和表达法的广度和深度,巩固已学会的词汇和语法知识,逐步提高考生的口语表达能力,并对旅游行业的服务内容和过程有所了解,最终达到熟练应用英语从事旅游业。

### 二、课程目标与基本要求

本课程是旅游管理专业专科阶段一门选考课程。设置本课程的目的是培养考生在较好地掌握了英语基本知识的基础上,应用英语进行一般日常交际,并能掌握及运用英语在旅行社各项业务中进行简单的交流。为将来进一步提高英语或从事旅游业打下良好的基础。

旅游英语(一)课程是一门实用性很强的课程,课程的重点应放在培养考生熟练运用语言进行口头表达的能力和旅行社英语口语的实践能力上,并且能够进行简单的旅游业务信函写作,使他们在毕业后能较快地适应旅行社工作,成为我国旅游业方面的合格人才。

### 三、本课程与本专业其他课程的关系

旅游英语(一)是旅游管理专业专科段的选考课程,它与本科段酒店英语处在同一层次,但内容不尽相同,都是一门独立的课程。

旅游英语虽然是一门训练考生单项语言技能的实践课程,但它与其他旅游专业课程相辅相成,它不但是单项语言技能课程,也是了解旅行社业务过程,并在旅行社业务中有效使用语言的课程。

## 第二部分 考核内容和考核目标

### 第一部分 第一单元至第八单元

#### 第一单元 接待游客(Receiving the Guests)

##### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习,考生应了解迎客的基本程序或步骤及注意事项,应掌握本单元核心词语和常用表达句型及与本单元有关的词法、句法,并能在所设定的情景中熟练正确运用;考生还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

##### 二、考核知识点与考核目标



## 第一部分 (Welcoming the New Arrivals)

### (一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

At the airport, Wang Hai, a guide from China Youth Travel Service, is to meet a tour group from the United States headed by Mr. Smith. The travel service has received notice beforehand about their arrival.

### (二) 次重点

识记：本部分话题词库中旅游专业用语

理解：本部分语言指南中惯用法、词语搭配用法及其它语法现象

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

### (三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

## 第二部分 (On the Way to the Hotel)

### (一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

Wang Hai, the guide, is taking the tour group from the airport to the hotel. The bus is to start. Wang Hai talks with the tourists and gives a welcome word to all the tourists.

### (二) 次重点

识记：本部分语言指南中旅游景点名称及相关旅游用语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语搭配用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

### (三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

## 第三部分 (Check In)

### (一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

A tour guide and his group come to the reception desk of the hotel. They have made a reservation through the travel service. A receptionist attends them.

### (二) 次重点

识记：本部分话题词库中旅游酒店用语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语搭配用法



- 应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译
- (三) 一般
- 理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

## 第二单元 在餐厅或饭店 (At the Restaurant)

### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习，考生应了解游客在用餐时的基本语言表达及基本程序或步骤与注意事项，应掌握本单元核心词语和常用表达句型，及与本单元有关的词法、句法，并能在所设定的情景中熟练运用；考生还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

### 二、考核知识点与考核目标

#### 第一部分 (Setting the Guests)

##### (一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

A tour guide and his tour group go to a restaurant. A waiter attends them. The tour guide seats his guests. They make a conversation on ordering.

##### (二) 次重点

识记：本部分话题词库中餐饮用语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

##### (三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

#### 第二部分 (At the Chinese Restaurant)

##### (一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

Li Qian, the tour guide, is with her two guests, Mr. And Mrs. Black in a Chinese restaurant. He introduces some dishes to them and tell them how to use chopsticks, etc.

##### (二) 次重点

识记：本部分话题词库中中餐菜名

理解：本部分语言指南中习惯表达法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

##### (三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识



### 第三部分 (At the Western Restaurant)

#### (一) 重点

识记: 本部分核心词语和句型范例

理解: 本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用: 用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G=Tour Guide W=Waiter T=Tourist

Li qian, the tour guide, recommends a western restaurant to Mr. And Mrs. Smith.

The couple are having their dinner in the restaurant.

#### (二) 次重点

识记: 本部分话题词库中西餐菜名及餐饮用词

理解: 本部分语言指南中习惯表达法及词法

应用: 运用本部分相关内容进行简单英语介绍, 并能正确英汉互译

#### (三) 一般

理解: 本部分相关旅游基本程序或流程, 相关旅游知识

## 第三单元 观光游览 (Sightseeing)

### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习, 考生应了解观光游览的基本程序或步骤及注意事项, 包括旅游安排、城市游览、自然景观游览; 应掌握本单元核心词语和常用表达句型, 及与本单元有关的词法、句法, 并能在所设定的情景中熟练运用; 考生还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

### 二、考核知识点与考核目标

#### 第一部分 (Tour Arrangement)

##### (一) 重点

识记: 本部分核心词语和句型范例

理解: 本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用: 用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

C= Travel Clerk T= Tourist

Mr. and Mrs. Masters want to have a city tour to Shenzhen, Guangzhou, and Zhuhai. They ask a travel agency for the information.

##### (二) 次重点

识记: 本部分话题词库中观光旅游用语

应用: 运用本部分相关内容进行简单英语介绍, 并能正确英汉互译

##### (三) 一般

理解: 本部分相关旅游基本程序或流程, 相关旅游知识

#### 第二部分 (City Tour)

##### (一) 重点

识记: 本部分核心词语和句型范例



理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide    T= Tourist

A tourist enjoys a city tour with a tour group. They are at the gate of Window of the World, a place of interest in Shenzhen. A tourist has a conversation with the tour guide.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中中国古代景点词语

理解：本部分语言指南中词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

第三部分 (Natural Scenery Tour)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

C= Travel Clerk    T= Tourist    G= Tour Guide

A tourist wants to take a natural scenery tour in China. The travel clerk suggests him to go to Zhangjiajie. He ask for some information about it.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中自然现象词语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法及时态

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

## 第四单元 陆上交通 (Road Transportation)

### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习，考生应了解陆上交通的基本程序或步骤及注意事项，包括乘出租车、订票、乘坐火车；应掌握本单元核心词语和常用表达句型及与本单元有关的词法、句法，并能在所设定的情景中熟练运用；考生还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

### 二、考核知识点与考核目标

#### 第一部分 (Taking a Taxi)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化



应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

Mr. White, a tourist, wants to see a friend working in China. After talking to the tour leader and the tour guide, he takes a taxi to see her.

G= Tour Guide Wang hai      L=Tour Leader Mr. Smith      T= Tourist Mr. White      D= Driver

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中交通路况词语

理解：本部分语言指南中词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

第二部分 (Booking Tickets)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

T= Tourist      C= Clerk

A tourist goes to a booking office of a travel agency to have a train reservation and a clerk gives him some information about how to book tickets.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中铁路交通相关词语

理解：本部分语言指南中词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

第三部分 (Taking a Train)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide      I= Ticket Inspector      T= Tourist      C= Conductor

A tour guide is leading a tour group to a railway station. They want to take a train from Beijing to Guangzhou.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中火车站相关词语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识



## 第五单元 服务 (Service)

### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习，考生应了解旅游业中的服务功能和基本程序或步骤及注意事项，包括邮电服务、外币兑换服务、医疗服务；应掌握本单元核心词语和常用表达句型及与本单元有关的词法、句法，并能在所设定的情景中熟练运用；还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

### 二、考核知识点与考核目标

#### 第一部分的学习要点 (Postal and Cable Service)

##### (一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

C1, C2 = Post Office Clerk    T = tourist

A tourist goes to help the tourist to send a package and a telegram in a post office.

##### (二) 次重点

识记：本部分话题词库中邮电服务相关词语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

##### (三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

#### 第二部分 (Foreign Exchange Service)

##### (一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

C = Clerk    T = tourist

A tourist goes to the Bank of China to exchange some U.S dollars. He has no idea about it, so he ask a clerk in the bank for help.

##### (二) 次重点

识记：本部分话题词库中外币兑换相关词语

理解：本部分语言指南中词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

##### (三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

#### 第三部分 (Medical Service)

##### (一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例



理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide    T= tourist    D= Doctor

A tourist doesn't feel well during her travel. The tour guide suggest her to go to see a doctor. Give a short conversation between the tourist and the doctor about the tourist's illness.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中医疗服务相关词语

理解：本部分语言指南中词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

## 第六单元 购物 (Shopping)

### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习，考生应了解旅游业中的购物基本知识、步骤及注意事项，其中包括在百货公司、在工艺品店、在古玩店的基本表达法；应掌握本单元核心词语和常用表达句型，及与本单元有关的词法、句法，并能在所设定的情景中熟练运用；还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

### 二、考核知识点与考核目标

#### 第一部分 (At the Department Store)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide    T= tourist    C= Store Clerk

A tour guide, Miss Li, and her guest go to a department store. The tourist buys a dress at the store.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中购物相关词语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

#### 第二部分 (At an Arts and Crafts Store)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化



应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

P= Sales Person    T= Tourist

In a shop a tourist wants to buy something typically Chinese and the sales person introduces something for him. They discuss what each of them will do, pay or receive.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中工艺品相关词语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

第三部分 (at a Curio Shop)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

P= Sales Person    T= Tourist

In a Chinese traditional painting shop, a tourist wants to buy a Chinese painting and the sales person introduces something for him. They discuss what each of them will do, pay or receive.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中古玩相关词语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

## 第七单元 娱乐活动 (Entertainment Activities)

### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习，考生应了解中国文化戏剧等方面的基本知识及注意事项，其中包括在看中国杂技表演、在去剧院、看艺术表演的基本表达法；应掌握本单元核心词语和常用表达句型，及与本单元有关的词法、句法，并能在所设定的情景中熟练运用；考生还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

### 二、考核知识点与考核目标

#### 第一部分 (Watching a performance by Chinese Acrobatic Circus)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化



应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide    T= Tourist

The tour guide arranges the tourists to see the programs by Chinese acrobatic circus. They think of the programs marvelous, and enjoy it very much.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中看杂技表演相关词语

理解：本部分语言指南中词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

第二部分 (Going to a Theater)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

C= Ticket Agency Clerk    T= Tourist, Mr. Black    T= Tourist, Mrs. Black

Mr. Black and Mrs. Black want to see Turandot, they go to the ticket office for tonight's tickets. They talk about the opera and enjoy it wonderfully.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中京剧及歌剧相关词语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

第三部分 (Watching a Performance by an Art Ensemble)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide    T= Tourist    A= audience

A tourist goes with his tour guide to watch a performance by an art ensemble, they are talking about something during the performance and they spend a excellent time that night.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中民间艺术相关词语

理解：本部分语言指南中词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识



## 第八单元 离别 (Departure)

### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习,考生应了解离别过程中的基本程序及注意事项,其中包括办理离店手续、送行、办理登机手续的基本表达法;应掌握本单元核心词语和常用表达句型,及与本单元有关的词法、句法,并能在所设定的情景中熟练运用;考生还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

### 二、考核知识点与考核目标

#### 第一部分 (Checking Out)

##### (一) 重点

识记: 本部分核心词语和句型范例

理解: 本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用: 用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide    L= Tour leader    C= clerk

A tour group is going to check out. The tour leader and the tour guide are busy with the checking out procedure.

##### (二) 次重点

识记: 本部分话题词库中办理离店手续相关词语

理解: 本部分语言指南中惯用法和词语用法及语态

应用: 运用本部分相关内容进行简单英语介绍,并能正确英汉互译

##### (三) 一般

理解: 本部分相关旅游基本程序或流程,相关旅游知识

#### 第二部分 (Bidding Farewell)

##### (一) 重点

识记: 本部分核心词语和句型范例

理解: 本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化

应用: 用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide    T= Tourist

A tour guide is bidding farewell to a tourist who is leaving for his country.

##### (二) 次重点

识记: 本部分话题词库中送行相关词语

理解: 本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用: 运用本部分相关内容进行简单英语介绍,并能正确英汉互译

##### (三) 一般

理解: 本部分相关旅游基本程序或流程,相关旅游知识

#### 第三部分 (Checking In at the Airport)

##### (一) 重点

识记: 本部分核心词语和句型范例

理解: 本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化



应用：用本部分核心词语和基本句型在以下情景中熟练、正确运用

G= Tour Guide    T= Tourist    C= Clerk

A tourist is checking in at the airport. He is leaving for his country.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中登机相关词语

理解：本部分语言指南中惯用法和词语用法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语介绍，并能正确英汉互译

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识

## 第二部分

### 第九单元 旅游业务写作 (Business Writing in Tourism)

#### 一、本单元学习目的和要求

通过本单元学习，考生应了解商务信函基本组成部分和写作的基本程序及注意事项，掌握商务信函的基本格式、信函内容要求、正确的表达法，特别是旅游往来信函和旅游报告的写作；应掌握本单元核心词语和信函常用表达句型，及与本单元有关的词法、句法，并能在所设定的情景中熟练运用；考生还应完成课后情景练习和记住话题词库中的词语。

#### 二、考核知识点与考核目标

##### 第一部分 (Business Letter)

(一) 重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：1. 本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化  
2. 商务信函的基本格式、信函写作要求等

应用：用本部分核心词语和基本句型按信函写作要求和基本格式在以下情景中熟练、正确写作

You are required to write a letter based on the following information.

You are John Masters from Masters Travel, you are writing a letter to Mr. Zhang Lin, a chief executive officer in China International Travel Service. You introduce your recent travel business with the British Airways and you want Mr. Zhang to supply more details and quotations for the itineraries of China Shangdong Confucian Tour' 99.

(二) 次重点

识记：本部分话题词库中商用信件相关词语

理解：本部分语言指南中信件常用表达法

应用：运用本部分相关内容进行简单英语信函写作

(三) 一般

理解：本部分相关旅游基本程序或流程，相关旅游知识



应用：基本理解与本部分相关的简单旅游英文信函，并能正确翻译  
第二部分（Circulars, Memos and Letters）

（一）重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：1. 本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化  
2. 商务格式信函、便函、通函基本形式及写作要求

应用：用本部分核心词语和基本句型按要求等在所设定的情景中熟练、正确写作

（二）次重点

识记：本部分话题词库中酒店相关词语

理解：本部分相关格式信函、便函、通函样本

应用：基本理解与本部分相关信函写作内容和方法，并能正确翻译

第三部分（Tour Report）

（一）重点

识记：本部分核心词语和句型范例

理解：1. 本部分核心词语的词法含义和基本句型的语法结构及运用与变化  
2. 旅游报告的基本形式及写作要求等

应用：用所学词语和句型正确翻译简单旅游报告

Day 5, 13th September

At 9 o'clock we left the hotel. We also had constant rain this day, however, the whole group had a very high spirit for the sightseeings: Dr. Sun Yatsen Memorial Hall, Chen Family Temple, Nayue Museum in the morning and Shamian Island in the afternoon.

（二）次重点

识记：本部分话题词库中旅游报告相关词语

理解：本部分相关旅游报告内容

应用：基本理解与本部分相关的旅游报告，并能正确翻译

## 第三部分 有关说明与实施要求

### 一、考核的能力层次表述

本大纲在考核目标中，按照“识记”、“理解”、“应用”三个能力层次规定其应达到的能力层次要求。各能力层次为递进等级关系，后者必须建立在前者的基础上，其含义是：

识记：能知道有关的名词、概念、知识的含义，并能正确认识和表述，是低层次的要求。

理解：在识记的基础上，能全面把握基本概念、基本原理、基本方法，能掌握有关概念、原理、方法的区别与联系，是较高层次的要求。



应用：在理解的基础上，能运用基本概念、基本原理、基本方法联系学过的多个知识点分析和解决有关的理论问题和实际问题，是最高层次的要求。

## 二、教材

指定教材：旅行社英语，周玮、钱中丽、王宏建，广东旅游出版社，2009年版

## 三、自学方法指导

1. 考生要认真阅读教材、领会精神。要以大纲为依据，掌握大纲中所要求的内容并能熟练运用。立足重点、难点，认真研究所给出的实例，特别是容易出错的句式结构、习惯表达法和词语搭配等。完成教材后，再回过来对照大纲，评估自己理解掌握的程度，发现薄弱环节，反复操练，直至掌握。
2. 要认真做练习，练习有识记练习和综合应用练习，识记练习；练习主要针对词语和句型或表达法的掌握；综合应用练习突出情景运用。做练习时要多思考，多体会，一定不要先看答案。如果自己的练习与答案出入较大，要认真分析，找出错在哪里，为什么错，类似问题如何避免等。
3. 在自学过程中，要多交流，与同学交流、与其他人交流，领悟语言学习的特点、语言交流的心得和语言交流的学习方法等。语言学习切忌关起门来单独学，一定要与大家一起交流，交流不但能提高自身的语言表达能力，也能取长补短，提高学习兴趣，提高学习效率。
4. 除了课程学习以外，还要进行大量的课外学习，多读些与本课程有关的资料（包括英文和汉语资料），了解旅游业的发展及变化，充实自己的有关知识，提高自己的语言基本功。同时还要进行充分的听力训练，听一些简单易懂的对话及旅游景点介绍，或者通过视频来达到听力的训练，加强自己的听辨能力，提高自己通过听获取信息的能力。

## 四、对社会助学的要求

1. 应熟知考试大纲对课程提出的总要求和各章的知识点。
2. 应掌握各知识点要求达到的能力层次，并深刻理解对各知识点的考核目标。
3. 辅导时，应以考试大纲为依据，指定的教材为基础，不要随意增删内容或任意发挥个人观点，以免与大纲脱节。
4. 辅导时，应对学习方法进行指导，宜提倡“认真阅读教材，刻苦钻研教材，主动争取帮助，依靠自己学通”的方法。
5. 辅导时，要注意突出重点，对考生提出的问题，不要有问即答，要积极启发引导。
6. 注意对考生能力的培养，特别是自学能力的培养，要引导考生逐步学会独立学习，在自学过程中善于提出问题，分析问题，做出判断，解决问题。
7. 要使考生了解试题的难易与能力层次高低两者不完全是一回事，在各个能力层次中会存在着不同难度的试题。
8. 助学学时：本课程共 12 学分，建议总学时 216 学时，其中助学学时分配如下：

章 次	内 容	学 时
第一单元	Receiving the Guests	24
第二单元	At the Restaurant	24







go. Air China owns 224 Boeing and Airbus planes operates 243 routes covering 28 countries and districts.

Do you want to go to London, Singapore, Paris? Air China will take you there, at all times of the day or night, right through the week. By traveling with Air China, people can easily reach 81 domestic destinations and 42 international and regional destinations through its strong and balanced global route network with Beijing as the major center.

People fly with Air China because they know they will leave on time and arrive on time. They know that they will receive the best services and enjoy the best travels.

Air China is second to none.

- (1) Air China is the name of \_\_\_\_\_.  
A. a plane B. a travel service  
C. an airline D. a bus company
- (2) Traveling with Air China is \_\_\_\_\_.  
A. Pleasant but expensive B. Exciting but rare  
C. cheap and comfortable D. quick and safe
- (3) People can easily reach \_\_\_\_\_ domestic destinations and \_\_\_\_\_ international destinations by traveling with Air China.  
A. 81/42 B. 28/42 C. 224/243 D. 243/28
- (4) Why do people prefer to take Air China?  
A. They will receive the services and enjoy the travels.  
B. They will receive the best services and leave on time.  
C. They will receive the best services and the best travels.  
D. They will arrive on time and enjoy the best travels.
- (5) According to the advertisement, Air China believes it is \_\_\_\_\_.  
A. the best in the world  
B. the second biggest in the world  
C. the biggest in the world  
D. the second best in the world

## 2. 填空题

Yellow Mountain (Mt.Huangshan) formed 0.14 billion years ago, the range covers an area of 1200 square kilometers (463 square miles). It is famous for the uniquely shaped pines (松树), the fantastic (奇异的) rock peaks, the sea of clouds and the hot springs. The mystic clouds drift in and out, changing the scenery from minute to minute as the mist rises and ebbs (潮起潮落). One would think this is where the gods reside (居住). Of all its numerous peaks, 72 are named by their shapes or after certain historical and religious figures or themes. However, major peaks that attract most visitors are the Bright Summit, the Heavenly Capital Peak and the Lotus Flower Peak.

The area of Yellow Mountain: \_\_\_\_\_ (1) \_\_\_\_\_

Except for its uniquely shaped pines, the fantastic rock peaks, Mt. Huangshan is famous for \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_.

The mystic clouds \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_.

People think it is a beautiful place where \_\_\_\_\_ (4) \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ (5) \_\_\_\_\_ Of all its numerous peaks are named by their shapes.

## 三、语法结构 (Structure) (本大题共■小题, 每小题■分, 共■分)

常用表达法

1. It is \_\_\_\_\_ that this dish has been sold out.



A. a sorry                      B. pity                      C. a pity                      D. great

2. 词性转换

I don't think there is anything else. You have been \_\_\_\_\_ (consideration). Thank you very much.

四、翻译 (Translation) (本大题共 ■ 小题, 每小题 ■ 分, 共 ■ 分)

1. 中译英

(1) 早上好, 我能帮你什么吗?

(2) 短文翻译

Ladies and Gentlemen, this is the railway station. Please be in a line. Today we will take train 15 to Guangzhou. The departure time is 7 o'clock. It will arrive in Guangzhou at 8 o'clock tomorrow morning. The train will leave from platform 5, please take care of your tickets, we will have to produce our tickets. Please follow me.

五、信函写作 (Letter Writing) (本大题共 ■ 小题, 每小题 ■ 分, 共 ■ 分)

1. 信函填写

Yesterday morning Mrs. Smith a \_\_\_\_\_, fainted on the No. 15 train on our trip to \_\_\_\_\_. The conductors, Mr. Wang Jun and Mr. Liu Hai and \_\_\_\_\_ members of the departure, Mrs. Black, Mrs. White and Mrs. Road promptly \_\_\_\_\_ of her and later she cured by the \_\_\_\_\_ of the train.

To show our \_\_\_\_\_ for their generous behavior, I would \_\_\_\_\_ to suggest Personal Department call the \_\_\_\_\_ company and write a letter of \_\_\_\_\_ to each of those good people. Any further suggestions appreciated.

\_\_\_\_\_  
John White

A. doctor   B. 3   C. Guangzhou   D. took care   E. admiration   F. like   G. Sincerely yours  
H. tourist   I. thanks   J. train

2. 便函写作

你是湖南旅行社一名职员, 你要为你的旅行团队预订两个带浴室的单人间, 三个带浴室的双人间, 并在 11 月 11 日租用一间会议室, 搞活动。告知是否有空房、房价等, 请尽早回复。

写信人: 王海

写信日期: 10 月 12 日

收信单位: Reservation Office

电子邮件: groupsales@HTS.com

入住时间: 11 月 9 日至 11 月 12 日